



***HELSINGIN
KAMARI-
KUORO***

2025
Syksy
Autumn



TAITEELLISEN JOHTAJAN TERVEHDYS

A MESSAGE FROM THE ARTISTIC DIRECTOR

KÄYNNISTIMME HELSINGIN kamarikuoron 20-vuotisjuhlavuoden keväällä 2025 kuudella konsertilla Helsingin Musiikkitalossa sekä kiertueilla Alankomaissa ja Saksassa. Juhlavuosi jatkuu tänä kesänä ja syksynä monipuolisilla ohjelmilla, joissa ryhmämme monet lahjakkuudet pääsevät esiin.

Syksyn kaksi suurta projektia keskittyy ihmiskuntamme luontosuhteeseen. Olemme erittäin innoissamme yhteistyöstä maailmankuulun Bang on a Can All-Stars -yhtyeen kanssa. Esitämme yhdessä säveltäjämestari **David Langin** teoksen *before and after nature* Euroopan ensi-illassa Helsingin juhlaviikoilla elokuussa. Marraskuussa tutkimme toista lähestymistapaa samaan teemaan, kun viemme **Matthew Whittallin** suuren uuden teoksen *The World Tree* maailmanensi-illan kiertueelle Etelä-Suomeen.

Kahdella yhteisellä kiertueella Suomalaisen Barokkiorkesterin kanssa vierailemme kaupungeissa eri puolella Suomea. Kiertueen ohjelmassa on italialaisia madrigaaleja sekä ranskalaista, portugalilaista ja italialaista kirkkomusiikkia. Olemme erityisen innoissamme, että voimme paneutua äskettäin löydettyjen **Isabella Leonardan** ja **Antonia Bembon** teoksiin.

Uutta musiikkia on luvassa myös, kun Berliinin valtionoopperan kuoromestari **Dani Juris** vierailee Suomessa johtamassa kuoroamme konsertissa, jonka ohjelma koostuu kolmea eri sukupolvea edustavan suomalaissäveltäjän tilausteosten maailman ensi-illoista. Romantiikan aikakautta edustaa ohjelma **Fredrik Paciuksen** mieskuoroteoksia. Konsertti on osa monivuotista projektia, jossa kuoro esittää ja tallentaa koko hänen a cappella -tuotantonsa. Elokussa suuntaamme Saksaan Schwäbisch Gmündin Eurooppalaisen kirkkomusiikin festivaaleille, jonka konsertissa kuullaan musiikkia neljältä vuosisadalta.

Lämpimät kiitoksemme kaikille julkisille ja yksityisille tahoille, jotka tukevat toimintaamme tällä kaudella. Odotamme innolla tapaavamme teidät konserteissamme!

WE LAUNCHED the Helsinki Chamber Choir's 20th anniversary celebrations in spring 2025 with six concerts at the Helsinki Music Centre and tours to the Netherlands and Germany. The festivities continue this summer and autumn with a wide range of programmes showcasing the multifaceted talents of our group.

Two major projects will focus on mankind's attitudes to our natural environment. We are hugely excited to collaborate with the world-renowned Bang on a Can All-Stars when we give the European premiere of master composer **David Lang's** *before and after nature* at the Helsinki Festival in August. In November we will explore another approach to a similar theme when we take the world premiere of **Matthew Whittall's** major new work *The World Tree* on tour around southern Finland.

Two joint tours with the Finnish Baroque Orchestra will take us to cities all around Finland, performing Italian madrigals and French, Portuguese and Italian sacred music. We're particularly excited to focus on works by the recently rediscovered **Isabella Leonarda** and **Antonia Bembo**.

There is more new music when the chorus director of the Berlin State Opera, **Dani Juris**, returns to Finland to conduct the choir in three world premieres by Finnish composers of different generations. The Romantic era is represented by a programme of works for male chorus by **Fredrik Pacius**, continuing a multi-year project in which the choir will perform and record his entire a cappella output. And in August we will visit Germany for a concert at the Festival of European Church Music in Schwäbisch Gmünd featuring music from four centuries.

Our warm thanks go to all the public and private bodies that are supporting our activities this season. We look forward to seeing you at our concerts!

Nils Schweckendiek

TAITEELLINEN JOHTAJA / ARTISTIC DIRECTOR

*Helsingin kamarikuoro juhlistaa 20 vuotta laulamista yhdessä
itsenäisenä ammattikuorona! Syyskauden konserttien kantavana
teemana – vihreänä lankana – on ihmisen ja luonnon suhde.*



Italialaisen madrigaalin matka

4

ke 2.7.2025 | 19.00

Forssan kirkko

to 3.7.2025 | 19.00

Tammisaaren kirkko, Raasepori

su 6.7.2025 | 19.00

Nurmeksen kirkko

ma 7.7.2025 | 19.00

Mäntyharjun kirkko

to 10.7.2025 | 19.00

Suomenlinnan kirkko, Helsinki

Liput / Tickets: 25/15 € Helsingin kamarikuoron
Holvi-verkkokaupasta / Holvi online ticket shop

HELSINGIN KAMARIKUORO:

LINNÉA SUNDFÆR CASSELY ja **HANNA LAMMI**, sopraano

DAVID HACKSTON, altto

MATS LILLHANNUS, tenori

MARTTI ANTTILA, tenori

JUSSI LINNANMÄKI, basso

SUOMALAINEN BAROKKIORKESTERI:

IRMA NISKANEN ja **DORA ASTERSTAD**, viulu

TATU AHOLA, sello

MATIAS HÄKKINEN, CEMBALO ja **URUT**

EERO PALVIAINEN, teorbi ja liidau

Yhteistyössä / In collaboration with: Suomalainen
barokkiorkesteri / The Finnish Baroque Orchestra

CLAUDIO MONTEVERDI *Altri canti di Marte*

SALAMONE ROSSI *Tanssisarja kokoelmasta Il terzo libro*

LUCA MARENZIO *Lasso dicea*

MADDALENA CASULANA *Morir non può*

FRANCESCA CACCINI *Näyttämömusiikkia oopperasta Il passatempo*

BARBARA STROZZI *Priego ad Amore*

Vecchio Amante che rende la piazza

CLAUDIO MONTEVERDI *Or che'l ciel e la terra e'l vento tace*

Non avea febo ancora (Lamento della ninfa)

Paikallisen kuoron oma esitys

CLAUDIO MONTEVERDI *Volgendo in ciel per immortal sentiero*

– Muovete al mio bel suon (Ballo a 5)

SALAMONE ROSSI *Corenta prima kokoelmasta Il terzo libro*

”Et koskaan kuole etkä kuihdu,
mutta tulesi kunnia on lyhyt.”

Madrigaalitaiteessa runous ja moniääninen laulu yhdistyivät, ja musiikin ja runojen esittäminen kuului jokaisen aatellisuvun illallisviihteeseen. Tyyllilajina madrigaali alkoi kehittyä jo 1500-luvun alkupuolella, ja vuosisadan loppuun mennessä säveltäjät voitiin laskea sadoissa ja laulut tuhansissa.

1600-luvun säveltäjien, kuten **Claudio Monteverdin** ja **Barbara Strozzin**, värikkäät ja jännittävät madrigaalit laulajille ja soittajille tutkivat rakkauden ylä- ja alamäet, huumorin, ilon, intohimon ja tuskan. Näissä näytelmällisissä teoksissa – vain pienen askeleen päässä oopperasta – madrigaalin tyyllilaji on kulkenut pitkän matkan alkuperäisestä kotona esitettävästä musiikista.

Monteverdin (1567–1643) *Lamento della Ninfa* (Nymfin valitus) on yksi hänen rakastetuimmista sävellyksistään, kuten myös tuntemallinen *Or che'l ciel e la terra*. Venetsialainen Strozzi (1619–



1677) oli puolestaan yksi aikansa tunnetuimmista naispuolisis-
ta säveltäjistä, joka julkaisi runsaasti sävellyksiä uudemmassa,
konsertoivassa tyyliässä. Monteverdin ja Strozziin lisäksi kon-
sertissa kuullaan sävellyksiä Salamone Rossilta, Luca Maren-
ziolta, Maddalena Casulanalta ja Francesca Caccinilta.

Konsertit ovat osa Suomen Kulttuurirahaston tuella
toteutettavaa Helsingin kamarikuoron ja Suomalaisen
barokkiorkesterin Lähelle-kiertuehanketta. Vuoteen
2026 jatkuvan hankkeen tavoitteena on tukea kulttuu-
rin valtakunnallista saatavuutta viemällä ammattiba-
rokiorkesterin ja ammattikamarikuoron esityksiä
paikkakunnille, joissa vastaavaa on harvoin tarjolla.

“You never die nor languish,
but brief is the glory of your fire.”

In madrigal art, poetry and polyphonic singing were com-
bined, and the performance of music and poetry was an
essential part of every noble family’s dinner entertainment.
As a musical genre, the madrigal began to develop in the early
16th century, and by the end of the century, composers could
be counted in the hundreds and songs in the thousands.

The colorful and captivating madrigals of 17th-century
composers such as Claudio Monteverdi and Barbara Strozzi
explored the highs and lows of love—its humor, joy, passion,
and pain—through expressive works for singers and instru-
mentalists. In these dramatic compositions, just a small step
away from opera, the madrigal had come a long way from its
origins as music performed in the home.

Monteverdi’s (1567–1643) *Lamento della Ninfa* (The
Nymph’s Lament) is one of his most beloved compositions, as
is the evocative *Or che’l ciel e la terra*. The Venetian Strozzi
(1619–1677), in turn, was one of the most renowned female com-



Barbara
Strozzi



Claudio
Monteverdi

posers of her time, publishing an extensive body of works in the
newer, more concertante style. In addition to Monteverdi and
Strozzi, the concert will feature compositions by Salamone Ros-
si, Luca Marenzio, Maddalena Casulana, and Francesca Caccini.

The concerts are part of the Helsinki Chamber Choir’s and
the Finnish Baroque Orchestra’s Close to you tour project,
implemented with the support of the Finnish Cultural Foun-
dation. The goal of the project, which will continue until 2026,
is to support the national availability of culture by taking the
performances of a professional Baroque orchestra and a pro-
fessional chamber choir to places where something similar is
rarely available.

Scarlatti & Scarlatti

to 7.8.2025 | 19.00

Temppeliaukion kirkko, Helsinki

Liput / Tickets: 25/22/15 € (Ticketmaster)

la 9.8.2025 | 20.00

Augustinuskirche,
Schwäbisch Gmünd, Saksa

Liput / Tickets: 10,5–44 €

HELSINGIN KAMARIKUORO

NEOQUARTET (Puola),

9.8. Schwäbisch Gmünd

PETTERI PITKO, urut / organ

NILS SCHWECKENDIEK, johtaja / conductor

ALESSANDRO SCARLATTI	<i>Salve Regina</i> d-molli
LOTTA WENNÄKOSKI	<i>Valossa</i>
BALASZ KECSKES D.	<i>Komm</i> (vain Saksassa)
ERIK BERGMAN	<i>Sommarnatt</i>
JEAN SIBELIUS	<i>Saarella palaa</i>
DOMENICO SCARLATTI	<i>Stabat mater</i> c-molli

Helsingin konsertissa lisäksi urkuteokset:

DOMENICO SCARLATTI	<i>Sonaatti C-molli, Allegro</i> (K. 230)
	<i>Sonaatti C-duuri, Pastorale</i> (K. 513)
	<i>Sonaatti C-duuri, Allegro</i> (K. 309)

Yhteistyössä / In collaboration with:

Festival Europäische Kirchenmusik, NeoQuartet



KUVA: MAŁGORZATA POPINIGIS

Domenico Scarlatti, joka syntyi vuonna 1685 – kuin myös **Bach** ja **Händel** – tunnetaan parhaiten 555 kosketinsonaatistaan. Hänen Roomassa vuonna 1715 kirjoittamansa koskettavan ilmeikäs 10-ääninen *Stabat mater* on barokin kuororepertuaarin mestariteos. Domenicon isä, **Alessandro**, oli merkittävä hahmo Napolissa oopperamusiikin saralla, mutta hän kirjoitti myös hengellistä musiikkia, mukaan lukien kauniin *Salve Reginan* (d-molli) neljälle äänelle vuodelta 1703. Ohjelmassa on myös kolme lyhyttä suomalaista teosta, jotka ovat peräisin eri säveltäjäsukupolvilta. Saksan Schwäbisch Gmündissä Helsingin kamarikuoro esiintyy jälleen puolalaisen NeoQuartetin kanssa. Esitämme yhdessä nuoren unkarilaisen säveltäjä **Balázs Kecskés D:n** kantaatin *Komm*. Helsingissä urkuri **Petteri Pitko** täydentää ohjelman valikoimalla Domenico Scarlattin kekseliäitä kosketinsonaatteja.

Domenico Scarlatti – born in 1685, the same year as **Bach** and **Handel** – is best known for his 555 keyboard sonatas. His poignantly expressive *Stabat mater* for 10 voices, written in Rome in 1715, is a masterpiece of the Baroque choral repertoire. Domenico's father, **Alessandro**, was a significant figure in opera in Naples, but also wrote sacred music, including this beautiful *Salve Regina* in D minor for four voices from 1703. The programme also includes three short Finnish pieces spanning several generations of composers. In Schwäbisch Gmünd, the Helsinki Chamber Choir renews its collaboration with NeoQuartet from Poland in *Komm*, a cantata by the young Hungarian composer **Balázs Kecskés D.**, while in Helsinki, organist **Petteri Pitko** completes the programme with a selection of Domenico Scarlatti's highly inventive keyboard sonatas.

DAVID LANG

before and after nature

7

ke 20.8.2025 | 18.00 ja 20.15

Tanssin Talo, Helsinki

Liput / Tickets: 40–50 / 28–37 € (Lippu.fi)

BANG ON A CAN ALL-STARS

HELSINGIN KAMARIKUORO

NILS SCHWECKENDIEK, johtaja / conductor

DAVID LANG, teksti ja musiikki / text and music

TAL ROSNER, videot ja visuaalinen suunnittelu /
video and visual design

DAVID LANG *before and after nature* (Euroopan ensiesitys)

Yhteistyössä / In collaboration with: Helsingin juhlaviikot /
Helsinki Festival ja/and Bang on a Can All-Stars

Bang on a Can All-Stars ja Helsingin kamarikuoro esittävät Helsingin juhlaviikoilla Euroopan ensiesityksen **David Langin** uudesta teoksesta *before and after nature*. Helmikuussa Los Angelesissa ensiesityksensä saanut teos on meditaatio luonnosta – ajasta ennen ihmisen olemassaoloa ja sen jälkeen.

Lang teki tiivistä yhteistyötä Stanfordin yliopiston Doerr School of Sustainabilityn tutkijoiden, opettajien ja opiskelijoiden sekä Environmental Justice Working Groupin kanssa. Hän yhdisti uusimman tutkimuksen viimeisten viidenkymmenen vuoden ympäristöajatteluun sekä tutki ja kirjoitti ylös erilaisia tapoja, joilla määrittelemme ja ymmärrämme, mitä luonto on.

Lang sävelsi tekstit Bang on a Can All-Stars -yhtyeelle ja kuorolle sekä kutsui videotaiteilija **Tal Rosnerin** kehittämään tavan, jolla visualisoida musiikkia videon ja projisoinnin

avulla. Tal Rosner on videotaiteen edelläkävijä, joka on työskennellyt laajasti musiikin parissa – hän on luonut visuaalisia maailmoja muun muassa **Esa-Pekka Salosen** *Foreign Bodies* -teokseen ja The Rolling Stonesin konserttispektakkeihin.

Before and after nature on vavahduttava ja immerstiivinen äänen ja kuvan kokonaistaideteos – sekä sydäntä särkevä että ihmeellinen, täynnä kauneutta ja ihmetystä. Teos esitetään kahdesti Juhlaviikoilla Tanssin talon Erkko-salissa.

Bang on a Can All-Stars and the Helsinki Chamber Choir present the European premiere of **David Lang's** new work *before and after nature* at the Helsinki Festival. Premiered in Los Angeles in February, the piece is a meditation on nature – a reflection on the time before and after human existence.

Lang collaborated closely with researchers, faculty, and students at Stanford University's Doerr School of Sustainability, as well as with the Environmental Justice Working Group. He integrated the latest research with fifty years of environmental thought, exploring and documenting different ways in which we define and understand what nature truly is.

Lang composed the texts for Bang on a Can All-Stars and choir and invited video artist **Tal Rosner** to create a visual representation of the music using video and projection. Tal Rosner is a pioneer in video art, widely recognized for his work in music, having created visual worlds for **Esa-Pekka Salonen's** *Foreign Bodies* and The Rolling Stones' concert spectacles.

before and after nature is a profound and immersive total work of sound and image – both heartbreaking and wondrous, filled with beauty and awe. The piece will be performed twice during the festival at the Erkko Hall in Dance House Helsinki.



KUVA: GAIDA FESTIVAL



Bang on a Can
All-Stars

Vin och melankoli

PACIUKSEN MIESKUOROTEOKSIA

9

la 6.9.2025 | 19.00

Olaus Petrin kirkko, Helsinki

Liput / Tickets: 25/22/15 € (Ticketmaster)

su 7.9.2025 | 18.00

Sipoon kirkko

Vapaa pääsy

HELSINGIN KAMARIKUORO

NILS SCHWECKENDIEK, johtaja / conductor

Yhteistyössä / In collaboration with: Sipoon suomalainen seurakunta

Esitettyään ja äänitettyään Fredrik Paciuksen kaikki seka-kuoro- ja naiskuoroteokset vuonna 2024, Helsingin kamarikuoro kääntää nyt katseensa hänen laajaan a cappella -mieskuorotuotantoonsa, ja esittää nämä kuoroteokset kolmen konsertin sarjassa vuosina 2025–2027. Hampurissa vuonna 1809 syntynyt Pacius opiskeli **Louis Spohrin** johdolla Kasselis-
sa ja työskenteli myöhemmin viulistina Tukholmassa. Vuonna 1834, ollessaan 25-vuotias, hänet nimitettiin musiikinopettajaksi Keisarilliseen Aleksanterin yliopistoon (nykyiseen Helsingin yliopistoon). Vuonna 1838 hän perusti Suomen vanhimman yhä toimivan kuoron, Akademiska Sångföreningenin, ja sävelsi vuosien varrella laajan mieskuororepertuaarin ruotsin, saksan, suomen ja ranskan kielillä. Ohjelma ulottuu juomalauluista melankolian eri muotoja käsitteleviin teoksiin.

Suomen ensimmäisen oopperan ja kansallislaulun säveltäjänä tunnettu Pacius on nimetty Suomen musiikin isäksi. Hanke herättää eloon yhden kansallisen musiikkihistoriamme kulmakivistä.

Having performed and recorded the complete mixed and female choir works by **Fredrik Pacius** in 2024, the Helsinki Chamber Choir now turns its attention to his substantial output for male choir a cappella and will perform his complete works for this scoring in a series of three concerts from 2025 to 2027. Born in Hamburg in 1809, Pacius studied with **Louis Spohr** in Kassel and later worked as a violinist in Stockholm. He was appointed to teach music at the Imperial Alexander University (nowadays Helsinki University) in 1834, when he was 25 years old. In 1838, he founded the oldest still active choir in Finland, Akademiska Sångföreningen, and over the years composed a wide repertoire for male voices in the Swedish, German, Finnish and French languages. This programme ranges from drinking songs to works exploring various causes of melancholy. The composer of the first Finnish opera and the Finnish national anthem, Pacius has become known as the father of Finnish music: this project revives a cornerstone of our nation's musical history.



Fredrik
Pacius

Rakastamisen taito

UUSIA TEOKSIA SUOMESTA

10

to 9.10.2025 | 19.00

Ritarihuone, Helsinki

Liput / Tickets: 25/22/15 € (Ticketmaster)

pe 10.10.2025 | 19.00

Taulumäen kirkko, Jyväskylä

Vapaa pääsy

HELSINGIN KAMARIKUORO

DANI JURIS, johtaja / conductor

JOVANKA TRBOJEVIC

The Art of Loving (kantaesitys)

LARA POE

A London Plane Tree (kantaesitys)

JUHA T. KOSKINEN

Katoaminen (kantaesitys)

Yhteistyössä / In collaboration with: Jyväskylän seurakunta

”Ihminen – kaikissa ikäluokissa ja kulttuureissa – kohtaa saman kysymyksen: kuinka voittaa erillisyys, kuinka saavuttaa yhteys.” – *Erich Fromm*

Jovanka Trbojević (1963–2017) oli työstämässä filosofi **Erich Frommin** teksteihin pohjautuvaa kamarimusiikki-oopperaa *The Art of Loving*, kun hän menehtyi. Vaikka teos jäi keskeneräiseksi, hän ehti laatia alkuperäisestä suunnitelmastaan konserttiversioon, joka muodostaa itsenäisen musiikillisen kokonaisuuden. Helsingin kamarikuoro on iloinen saadessaan vihdoin esittää teoksen pitkään odotetun kantaesityksen näissä konserteissa, joita johtaa Berliinin valtionoopperan kuoromestari **Dani Juris**. Ohjelmassa kuullaan myös kantaesitykset nousevan tähden **Lara Poen** sekä **Juha T. Koskisen** tilausteoksista. Koskisen *Katoaminen* ammentaa hänen kiehtovasta suhteestaan japanilaiseen kulttuuriin.



Dani
Juris

Säveltäjä Lara Poelta tilattu teos käsittelee ihmisen ja luonnon välistä suhdetta pohdiskelevalla tavalla. Teos liittyy Helsingin kamarikuoron tilaussarjaan, jossa tilataan nuorilta säveltäjiltä teoksia, joiden aiheena on tavalla tai toisella ekologinen ajattelu. Teoksen yhtenä tekstinä on **Amy Levyn** runo *A London Plane-Tree* (1889), joka tuo ihmisen ja luonnon vuorovaikutuksen kiinnostavasti esille. Amerikkalais-suomalainen Lara Poe on kiinnostavassa vaiheessa uraa oleva säveltäjä, jolta haluamme kuulla uutta vokaalimusiikkia. Hänen sävelkielensä on vakuuttanut meidät siitä, että hän kykenee käyttämään ammattikuoroa instrumenttina kiinnostavalla ja luontevalla tavalla.

Juha T. Koskinen on säveltänyt Helsingin kamarikuorolle a cappella -teoksen perustuen **Reetta Pekkasen** runoon *Katoaminen*. Pekkanen on kirjoittanut tämän runon säveltäjän tilauksesta.

“Man – of all ages and cultures – is confronted with the solution of one and the same question; the question of how to overcome separateness, how to achieve union.”

– *Erich Fromm*

Jovanka Trbojevic (1963-2017) was working on *The Art of Loving*, a chamber opera based on texts by the philosopher **Erich Fromm**, when she died. Although the work remained incomplete, she managed to extract a concert version from her original plan which forms a musical entity in its own right. The Helsinki Chamber Choir is pleased finally to be able to give the work its long-delayed world premiere in these concerts conducted by **Dani Juris**, chorus director of the Berlin State Opera. The programme also features the world premieres of newly commissioned works by rising star **Lara Poe** and **Juha T. Koskinen**, whose *Katoaminen* (Disappearance) draws on his fascination with Japanese culture.

The work commissioned from composer Lara Poe explores the relationship between humans and nature in a reflective manner. It is part of the Helsinki Chamber Choir's commissioning series, which invites young composers to create works that, in one way or another, address ecological thinking. One of the texts featured in the piece is *A London Plane-Tree* (1889) by **Amy Levy**, which presents the interaction between humans and nature in an intriguing way. Lara Poe, an American-Finnish composer at an exciting stage in her career, is someone from whom we are eager to hear new vocal music. Her musical language has convinced us that she can write for the professional choir as an instrument in a compelling and idiomatic way.

Juha T. Koskinen has composed an a cappella piece for the Helsinki Chamber Choir based on the poem *Katoaminen* (Disappearance) by **Reetta Pekkanen**. Pekkanen wrote this poem at the request of the composer.

Liity kannatusjäseneksi ja tule mukaan vaalimaan suomalaista ammattikuorotoimintaa!

Kannatusjäsenmaksu vuonna 2025 on 50 €.

Kannatusjäsenenä saat seuraavat edut:

- kausiesite postissa kotiin
- vapaalippu kuoron järjestämään konserttiin
- levylahja

Join the supporters of the Helsinki Chamber Choir!

Every contribution makes a real difference.

Supporters enjoy a number of benefits including:

- programme brochure by post
- invitations to special events from time to time, such as open rehearsals



helsinginkamarikuoro.fi/kannatusjasenyyys

**Muutokset ja täydennykset
konsertteihin ovat mahdollisia.
Seuraa tulevia konsertteja osoitteessa
helsinginkamarikuoro.fi/konsertit**

**Changes to all concerts are possible.
Please follow the up-to-date
information on our website
helsinginkamarikuoro.fi/en/concerts**

Barokkia latinalaisesta Euroopasta

12

ma 27.10.2025 | 19.00

Pyhän Mikaelin kirkko, Kirkkonummi
Liput / Tickets: 30/20/15 € (Ticketmaster)

ti 28.10.2025 | 19.00

Varkauden pääkirkko
Vapaa pääsy, käsiohjelma / program booklet 15 €

ke 29.10.2025 | 19.00

Lentua-sali, Kuhmo
Liput / Tickets: 29,90/20/15 € (Lippu.fi)

pe 31.10.2025 | 19.00

Verkatehdas, Hämeenlinna
Liput / Tickets: 29,90/20/15/1,60 € (Lippu.fi)

su 2.11.2025 | 18.00

Vanha kirkko, Helsinki
Liput / Tickets: 30/20/15 € (Ticketmaster)

HELSINGIN KAMARIKUORO

SUOMALAINEN BAROKKIORKESTERI

NILS SCHWECKENDIEK, johtaja / conductor

JEAN-BAPTISTE LULLY	<i>Plaude laetare Gallia</i>
JEAN-PHILIPPE RAMEAU	instrumentaalisia oopperasta
	<i>Les Indes galantes</i>
ISABELLA LEONARDA	<i>Magnificat</i>
ISABELLA LEONARDA	<i>Domine ad adiuvandum</i>
DIOGO DIAS MELGÁS	<i>Salve Regina</i>
FRANCISCO ANTÓNIO DE ALMEIDA	<i>O quam suavis</i>
ANTONIA BEMBO	<i>Te deum laudamus</i>

Yhteistyössä / In collaboration with: Suomalainen barokkiorkesteri /
The Finnish Baroque orchestra

Tässä konsertissa Lähelle-projekti keskittyy Ranskan, Italian ja Portugalin musiikkiin!

1600-luvun säveltäjät **Antonia Bembo** ja **Jean-Baptiste Lully** syntyivät Italiassa vajaan vuosikymmenen välein, ja molemmat rakensivat uransa Ranskassa **Ludvig XIV:n** tukemina. Heidän hieman vanhempi aikalaisensa ja maanmiehensä **Isabella Leonarda** sen sijaan vietti koko elämänsä syntymäkaupungissaan Novarassa, liittyen luostariin 16-vuotiaana. Kaikki kolme olivat arvostettuja muusikoita omissa piireissään, mutta kun Lully on pysynyt laajalti tunnettuina, Bembo ja Leonarda ovat saaneet ansaitsemaansa huomiota vasta viime vuosina. Tämä ohjelma tarjoaa mahdollisuuden kuulla heidän kiehtovaa kuoro- ja orkesterimusiikkiaan.

Diogo Dias Melgás oli aktiivinen samaan aikaan kuin Bembo, Leonarda ja Lully, toimien musiikinjohtajana Évoran katedraalissa Etelä-Portugalissa noin 30 vuoden ajan. Suuri osa hänen musiikistaan on kadonnut, mutta hänen *Salve Regina* -sävellyksensä on vähän tunnettu mestariteos.

Francisco António de Almeida ja **Jean-Philippe Rameau** edustavat myöhempää sukupolvea: he olivat aktiivisia 1700-luvulla Portugalissa ja Ranskassa. Almeidan *O quam suavis* on esimerkki hänen ilmaisuvoimaisesta myöhäisbarokin tyylistään. Oopperabaletti *Les Indes galantes* on yksi Rameaun tunnetuimmista teoksista, ja sitä esitettiin useaan otteeseen säveltäjän elinaikana.

In this programme, the Lähelle (Close to you) project focuses on the music of France, Italy and Portugal!

The seventeenth-century composers **Antonia Bembo** and **Jean-Baptiste Lully** were born in Italy within a decade of each other, and both made their careers in France, supported by **Louis XIV**. Their slightly older compatriot and contemporary **Isabella Leonarda**, on the other hand, remained in her birth town of Novara throughout her life, entering a convent at the



age of 16. All three were highly regarded musicians in their own circles, but while Lully has remained widely known, Bembo's and Leonarda's skilful and expressive music has only been rediscovered in recent years. This programme provides a chance to hear some of their fascinating choral and orchestral works.

Diogo Dias Melgás was active around the same time as Bembo, Leonarda and Lully, serving as director of music at the Evora cathedral in southern Portugal for around 30 years.

Much of his music has been lost, but his *Salve Regina* is a little-known masterpiece.

Francisco António de Almeida and **Jean-Philippe Rameau** represent a later generation: they were active in the eighteenth century in Portugal and France respectively. Almeida's *O quam suavis* is an example of his expressive late Baroque style. The opera-ballet *Les indés galantes* is one of Rameau's best-known works, performed multiple times in the composer's lifetime.

MATTHEW WHITTALL

The World Tree

14

ti 18.11.2025 klo 19

Temppeliaukion kirkko, Helsinki

Liput / Tickets: 30/20/10 € (Ticketmaster)

to 20.11.2025 klo 19

Kymin kirkko, Kotka

Liput / Tickets: 25/20/15 € (Ticketmaster)

pe 21.11.2025 klo 19

Klaukkalan kirkko, Nurmijärvi

Vapaa pääsy, käsiohjelma / programme booklet 10 €

su 30.11.2025 klo 18

Vihdin kirkko

Liput / Tickets: 20/15/10 € (Ticketmaster)

HELSINGIN KAMARIKUORO

NILS SCHWECKENDIEK, johtaja / conductor

MATTHEW WHITTALL

The World Tree (kantaesitys)

Yhteistyössä / In collaboration with: Kotka-Kymin, Nurmijärven ja Vihdin seurakunnat

Vuonna 2023 tapahtunut ikonisen Sycamore Gap -puun laiton kaataminen Pohjois-Englannissa – järjetön vandalismin teko, josta tuli laajemman ympäristöuhkan symboli – sai säveltäjä **Matthew Whittallin** ja kirjailija **Robert Macfarlane** tarttumaan toimeen. He loivat yhdessä tunnin mittaisen teoksen, joka tutkii ihmisen suhdetta luontoon. ”Romanttisen sentimentalisuuden sijaan etsimme syvempää, harkitumpaa yhteyttä luonnon maailmaan”, he sanovat. Teoksen nimi *The World Tree* (Maailmanpuu) viittaa pohjoismaiseen mytologiaan, jossa Yggdrasil-puun nähdään yhdistävän näkyvän maa-

ilman taivaaseen ja manalaan. Teos toimii sekä sielunmessuna Sycamore Gap -puulle että toiveena siitä, että sen paikalle istutettaisiin metsä.

Matthew Whittall on yksi Suomen arvostetuimmista nyky-säveltäjistä ja erityisen tunnettu omaleimaisista ja idiomaattisista kuorosävellyksistään. Robert Macfarlane on palkittu brittiläinen luontokirjailija. Tämä on heidän ensimmäinen yhteistyöprojektinsa.

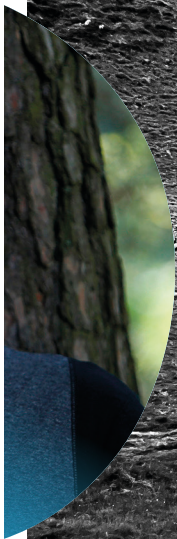
Spurred into action by the illegal felling of the iconic Sycamore Gap tree in Northern England in 2023 – an act of mindless vandalism that came to symbolise the wider threat human beings pose to their environment – composer Matthew Whittall and writer Robert Macfarlane have joined forces to create an hour-long work exploring mankind’s relationship with nature. “In place of Romantic sentimentality, we are looking for a deeper, more thoughtful connection with the natural world,” they say. The title *The World Tree* refers to Norse mythology, in which the tree Yggdrasil is seen as connecting the visible world both to heaven and to the underworld. As well as being a Requiem for the Sycamore Gap tree, the work expresses the hope that a forest will be planted in its place.

Matthew Whittall is one of the most highly respected composers active in Finland today, and is particularly well-known for his idiomatic and original choral works. Robert Macfarlane is an award-winning British nature writer. This is their first collaboration.



Matthew Whittall

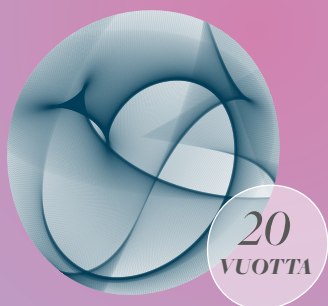
KUVA: MAARIT KYTÖHARJU



Sycamore Gap -puu

SYKSYN 2025 TOIMINTAA TUKEVAT / SUPPORTED BY

- Helsingin kaupunki • Jane ja Aatos Erkon säätiö • Konstsamfundet
- Opetus- ja kulttuuriministeriö • Suomen Kulttuurirahasto
- Svenska litteratursällskapet i Finland, Fredrik Pacius minnesfond



HELSINGIN KAMARI- KUORO

**Taiteellinen johtaja /
Artistic Director:**
Nils Schweckendiek

**Toiminnanjohtaja /
Executive Manager:**
Martti Anttila
martti@helsinginkamarikuoro.fi

**Tuotanto- ja markkinointi-
päällikkö / Production and
marketing manager:**
Leeni Wegelius
leeni@helsinginkamarikuoro.fi

Tuottaja / Producer:
Heta Kokkomäki
heta@helsinginkamarikuoro.fi

Tiedottaja / Press relations:
Veera Kuusirati
veera@helsinginkamarikuoro.fi

Puheenjohtaja / Chairman:
Antero Törhönen
antero@helsinginkamarikuoro.fi

Helsingin kamarikuoron kannatusyhdistys ry
www.helsinginkamarikuoro.fi



Tilaa uutiskirjeemme!
Saat ensimmäisenä tiedon tulevasta toiminnastamme.
helsinginkamarikuoro.fi/tilaa-uutiskirje
Subscribe to our newsletter (in Finnish)!

**PYSY AJAN TASALLA /
STAY IN TOUCH WITH US**

[#helsinginkamarikuoro](https://twitter.com/helsinginkamarikuoro)
[#helsinkichamberchoir](https://twitter.com/helsinkichamberchoir)

www.facebook.com/helsinginkamarikuoro
www.youtube.com/user/HelsinkiChamberChoir
www.instagram.com/helsinginkamarikuoro